

5:1	ΑΓΕ age G71 vm Pres Act 2 Sg BE-LEADING lead+come !	ΝΥΝ nun G3568 Adv NOW	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΠΛΟΥΣΙΟΙ plousioi G4145 a_Nom Pl m RICH-ones rich-ones	ΚΛΑΥΣΑΤΕ klausate G2799 vm Aor Act 2 Pl LAMENT-YE lament-ye !	ΟΛΟΥΖΟΝΤΕΣ ololuzontes G3649 vp Pres Act Nom Pl m HOWLING ones-howling	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΑΙΣ tais G3588 t_Dat Pl f THE	¹ . Go to now, [ye] rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon [you].	
	ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑΙΣ talaiporiais G5004 n_Dat Pl f WEIGHT-CALLOUSnesses wretchednesses	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΤΑΙΣ tais G3588 t_Dat Pl f THE the(P)	ΕΠΕΡΧΟΜΕΝΑΙΣ eperchomenais G1904 vp Pres midD/pasD Dat Pl f ones-ON-COMING coming-on-you						
5:2	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΛΟΥΤΟΣ ploutos G4149 n_Nom Sg m RICHES	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΣΕΧΗΠΕΝ sesEpen G4595 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-ROTTED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΙΜΑΤΙΑ himatia G2440 n_Nom Pl n GARMENTS	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΣΗΤΟΒΡΩΤΑ setobrOta G4598 a_Nom Pl n MOTH-FEED food-for-moths	² Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten.
	ΓΕΓΟΝΕΝ gegonen G1096 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-BECOME									
5:3	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΧΡΥΣΟΣ chrusos G5557 n_Nom Sg m GOLD	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΡΓΥΡΟΣ arguros G696 n_Nom Sg m SILVER	ΚΑΤΙΩΤΑΙ katiOtai G2728 vi Perf Pas 3 Sg HAS-been-DOWN-VENOMED corrodes	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	³ Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your flesh as it were fire. Ye have heaped treasure together for the last days.	
	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΟΣ ios G2447 n_Nom Sg m VENOM	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ marturion G3142 n_Acc Sg n witness testimony	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye	ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΦΑΓΕΤΑΙ phagetai G5315 vi Fut midD 3 Sg SHALL-BE-EATING it-shall-be-eating	
	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΣΑΡΚΑΣ sarkas G4561 n_Acc Pl f FLESHES flesh(P)	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΩΣ hOs G5613 Adv AS	ΠΥΡ pur G4442 n_Acc Sg n FIRE	ΕΘΗΣΑΥΡΙΣΑΤΕ ethEsaurisate G2343 vi Aor Act 2 Pl YE-PLACE-INTO-MORROW ye-hoard	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΣΧΑΤΑΙΣ eschatais G270 a_Dat Pl f LAST	ΗΜΕΡΑΙΣ hEmerais G2250 n_Dat Pl f DAYS	
5:4	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΜΙΣΘΟΣ misthos G3408 n_Nom Sg m HIRE wage	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΕΡΓΑΤΩΝ ergatOn G2040 n_Gen Pl m ACTers workers	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m THE	ΑΜΗCΑΝΤΩΝ amEsantOn G270 vp Aor Act Gen Pl m ones-MOWing ones-mowing	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE	⁴ Behold, the hire of the labourers who have reaped down your fields, which is of you kept back by fraud, crieth: and the cries of them which have reaped are entered into the ears of the Lord of sabaoth.	
	ΧΩΡΑΣ chOras G5561 n_Acc Pl f SPACES country-places	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΑΠΕCΤΕΡΗΜΕΝΟΣ apesterHmenos G650 vp Perf Pas Nom Sg m one-HAVING-been-deprivED having-been-withheld	ΑΦ aph G575 Prep FROM	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl YOU(P) ye	ΚΡΑΖΕΙ krazei G2896 vi Pres Act 3 Sg IS-CRYING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΙ hai G3588 t_Nom Pl f THE	
	ΒΟΑΙ boai G995 n_Nom Pl f IMPLORings imploring(P)	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΘΕΡΙCΑΝΤΩΝ therisantOn G2325 vp Aor Act Gen Pl m ones-reaping ones-reaping	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΩΤΑ Ota G3775 n_Acc Pl n EARS	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_Gen Sg m OF-Master of-Lord	CΑΒΑΘΘ sabaOth G4519 Hebrew Sabaoth	ΕΙCΕΛΗΥΘΑCΙΝ eiselEluthasin G1525 vi 2Perf Act 3 Pl HAVE-INTO-COME have-entered	
5:5	ΕΤΡΥΦΗCΑΤΕ etruhEsate G5171 vi Aor Act 2 Pl YE-ENERVATE ye-luxuriate	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE	ΓΗΣ gEs G1093 n_Gen Sg f LAND earth	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕCΠΑΤΑΛΗCΑΤΕ espatalEsate G4684 vi Aor Act 2 Pl YE-SQUANDER squander	ΕΘΡΕΨΑΤΕ ethrepsate G5142 vi Aor Act 2 Pl YE-NURTURE ye-nourish	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΚΑΡΔΙΑC kardias G2588 n_Acc Pl f HEARTS	⁵ Ye have lived in pleasure on the earth, and been wanton; ye have nourished your hearts, as in a day of slaughter.
	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye	ΩC hOs G5613 Adv AS	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_Dat Sg f DAY	CΦΑΓΗC sphagEs G4967 n_Gen Sg f OF-SLAYing of-slaughter					
5:6	ΚΑΤΕΔΙΚΑCΑΤΕ katedikasate G2613 vi Aor Act 2 Pl YE-convict	ΕΦΟΝΕΥCΑΤΕ ephoneusate G5407 vi Aor Act 2 Pl YE-MURDER	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΔΙΚΑΙΟΝ dikaion G1342 a_Acc Sg m JUST just-one	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΑΝΤΙΤΑCCEΤΑΙ antitassetai G498 vi Pres Mid 3 Sg He-IS-INSTEAD-SETTING he-is-resisting	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) ye	⁶ Ye have condemned [and] killed the just; [and] he doth not resist you.		

5:7 **ΜΑΚΡΟΘΥΜΗΣΑΤΕ** ουν **ἀδελφοί** **ἕως** **τῆς** **παρουσίας** **τοῦ** **κυρίου**
 makrothumEsate oun adelphoi heOs tEs parousias tou kuriou
 G3114 G3767 G80 G2193 G3588 G3952 G3588 G2962
 vm Aor Act 2 Pl Conj n_ Voc Pl m Conj t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
FAR-FEEL-YE **THEN** **brothers** **TILL** **OF-THE** **BESIDE-BEING** **OF-THE** **Master**
 be-ye-patient ! brethren ! the presence OF-THE Lord

⁷ Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain.

ἰδοὺ **ὁ** **γεωργός** **ἐκδέχεται** **τὸν** **τιμίον** **καρπὸν** **τῆς**
 idou ho geOrgos ekdechetai ton timion karpon tEs
 G2400 G3588 G1092 G1551 G3588 G5093 G2590 G3588
 vm 2Aor Act 2 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m vi Pres midD/pasD 3 Sg t_ Acc Sg m a_ Acc Sg m n_ Acc Sg m t_ Gen Sg f
BE-PERCEIVING **THE** **LAND-ACTer** **IS-OUT-RECEIVING** **THE** **VALUable** **FRUIT** **OF-THE**
 lo ! THE farmer is-waiting-for THE precious OF-THE

ἡς **μακροθύμων** **ἐπ** **αὐτῷ** **ἕως** **ἀν** **λάβῃ** **ἕτερον** **πρῶτον**
 gEs makrothumOn ep autO heOs an labE hueton prOimOn
 G1093 G3114 G1909 G846 G2193 G302 G2983 G5205 G4406
 n_ Gen Sg f vp Pres Act Nom Sg m Prep pp Dat Sg m Conj Part vs 2Aor Act 3 Sg n_ Acc Sg m a_ Acc Sg m
LAND **FAR-FEELING** **ON** **him** **TILL** **EVER** **he-MAY-BE-GETTING** **WET** **BEFORE**
 being-patient ON him himit TILL EVER heit-may-be-getting shower BEFORE first

καὶ **ὄψιμον**
 kai opsimon
 G2532 G3797
 Conj a_ Acc Sg m
AND **late**

5:8 **ΜΑΚΡΟΘΥΜΗΣΑΤΕ** **καὶ** **ὑμεῖς** **στηρίζετε** **τὰς** **καρδίας** **ὑμῶν** **ὅτι** **ἡ**
 makrothumEsate kai humeis stErixate tas kardias humOn hoti hE
 G3114 G2532 G5210 G4741 G3588 G2443 G2588 G2632 G3754 G3588
 vm Aor Act 2 Pl Conj pp 2 Nom Pl vm Aor Act 2 Pl t_ Acc Pl f n_ Acc Pl f pp 2 Gen Pl Conj t_ Nom Sg f
FAR-FEEL **AND** **YOU(P)** **STAND-fast** **THE** **HEARTS** **OF-YOU(P)** **that** **THE**
 be-ye-patient ! also ye establish-ye ! THE HEARTS OF-YOU(P) that THE

⁸ Be ye also patient; stablish your hearts: for the coming of the Lord draweth nigh.

παρουσία **τοῦ** **κυρίου** **ἠγγικεν**
 parousia tou kuriou Eggiken
 G3952 G3588 G2962 G1448
 n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi Perf Act 3 Sg
BESIDE-BEING **OF-THE** **Master** **HAS-NEARED**
 presence OF-THE Lord has-drawn-near

5:9 **μη** **στανάζετε** **κατ** **ἀλλήλων** **ἀδελφοί** **ἵνα** **μη** **κατακριθῆτε**
 mE stenazete kat allEiOn adelphoi hina mE katakrithEte
 G3361 G4727 G2596 G240 G80 G2443 G3361 G2632
 Part Neg vm Pres Act 2 Pl Prep pc Gen Pl m n_ Voc Pl m Conj Part Neg vs Aor Pas 2 Pl
NO **BE-YE-GROANING** **DOWN** **OF-one-another** **brothers !** **THAT** **NO** **YE-MAY-BE-BEING-DOWN-JUDGED**
 be-ye-groaning ! against one-another brethren ! THAT NO ye-may-be-being-condemned

⁹ Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned: behold, the judge standeth before the door.

ἰδοὺ **ὁ** **κρίτης** **πρὸ** **τῶν** **θύρων** **ἑστῆκεν**
 idou ho kritEs pro tOn thurOn hestEken
 G2400 G3588 G2923 G4253 G3588 G2374 G2476
 vm 2Aor Act 2 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Prep t_ Gen Pl f n_ Gen Pl f vi Impf Act 3 Sg
BE-PERCEIVING **THE** **JUDGer** **BEFORE** **THE** **DOORS** **HAS-STOOD**
 lo ! THE judge BEFORE THE DOORS stands

5:10 **ὑποδείγμα** **λάβετε** **τῆς** **κακοπαθείας** **ἀδελφοί** **μοῦ** **καὶ** **τῆς**
 hypodeigma labete tEs kakopatheias adelphoi mou kai tEs
 G5262 G2983 G3588 G2552 G80 G3450 G2532 G3588
 n_ Acc Sg n vm 2Aor Act 2 Pl t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f n_ Voc Pl m pp 1 Gen Sg Conj t_ Gen Sg f
UNDER-SHOW **BE-YE-GETTING** **OF-THE** **EVIL-EMOTION** **brothers** **OF-ME** **AND** **OF-THE**
 example be-ye-taking ! OF-THE suffering-evil brethren ! OF-ME AND OF-THE

¹⁰ Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering affliction, and of patience.

μακροθυμίας **τοὺς** **προφῆτας** **οἱ** **ἐλάλησαν** **τῷ** **ὀνόματι** **κυρίου**
 makrothumias tous prophEtas hoi elalEsan tO onomati kuriou
 G3115 G3588 G4396 G3739 G2980 G3588 G3686 G2962
 n_ Gen Sg f t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m pr Nom Pl m vi Aor Act 3 Pl t_ Dat Sg n n_ Dat Sg n n_ Gen Sg m
FAR-FEELing **THE** **BEFORE-AVERers** **WHO** **TALK** **THE** **NAME** **OF-Master**
 patience THE BEFORE-AVERers WHO TALK THE NAME OF-Lord

5:11 **ἰδοὺ** **μακαρίζομεν** **τοὺς** **ὑπομένοντάς** **τὴν** **ὑπομονὴν** **ἡ**
 idou makarizomen tous upomenontas tEn hypomonEn iOb
 G2400 G3106 G3588 G5278 G3588 G5281 G2492
 vm 2Aor Act 2 Sg vi Pres Act 1 Pl t_ Acc Pl m vp Pres Act Acc Pl m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f ni proper
BE-PERCEIVING **WE-ARE-HAPPYizing** **THE** **ones-UNDER-REMAINING** **THE** **UNDER-REMAINing** **of-JOB**
 lo ! we-are-counting-happy THE ones-enduring THE of-the endurance of-JOB

¹¹ Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the Lord; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy.

ἠκούσατε **καὶ** **τὸ** **τέλος** **κυρίου** **εἶδετε** **ὅτι** **πολύσπλαγχνος**
 Ekousate kai to telos kuriou eidete hoti polusplagchnos
 G191 G2532 G3588 G5056 G2962 G1492 G3754 G4184
 vi Aor Act 2 Pl Conj t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n n_ Gen Sg m vi 2Aor Act 2 Pl Conj a_ Nom Sg m
YE-HEAR **AND** **THE** **FINISH** **OF-Master** **YE-PERCEIVED** **that** **much-compassioned**
 YE-HEAR AND THE FINISH OF-Master YE-PERCEIVED that much-compassioned very-compassionate

ἐστίν **ὁ** **κύριος** **καὶ** **οἰκτιρῶν**
 estin ho kurios kai oiktirmOn
 G2076 G3588 G2962 G2532 G3629
 vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Conj a_ Nom Sg m
IS **THE** **Master** **AND** **PITiful**
 THE Master AND PITiful Lord

5:12 **ΠΡΟ** **ΠΑΝΤΩΝ** **ΔΕ** **ΑΔΕΛΦΟΙ** **ΜΟΥ** **ΜΗ** **ΟΜΝΥΕΤΕ** **ΜΗΤΕ** **ΤΟΝ**
 pro pantOn de adelphoi mou mE omnuete mEte ton
 G4253 G3956 G1161 G80 G3450 G3361 G3660 G3383 G3383
 Prep a_ Gen Pl m Conj n_ Voc Pl m pp 1 Gen Sg Part Neg vm Pres Act 2 Pl Conj
BEFORE **ALL** **YET** **brothers** **OF-ME** **NO** **BE-YE-SWEARING** **NO-BESIDES** **THE**
 by-the

12 . But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and [your] nay, nay; lest ye fall into condemnation.

ΟΥΡΑΝΟΝ **ΜΗΤΕ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΜΗΤΕ** **ΛΑΛΟΝ** **ΤΙΝΑ** **ΟΡΚΟΝ** **ΗΤΩ**
 ouranon mEte tEn gEn mEte allon tina horkon EtO
 G3772 G3383 G3588 G1093 G3383 G243 G5100 G3727 G2277
 n_ Acc Sg m Conj t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f Conj a_ Acc Sg m px Acc Sg m n_ Acc Sg m vm Pres vxx 3 Sg
heaven **NO-BESIDES** **THE** **LAND** **NO-BESIDES** **other** **ANY** **OATH** **LET-BE**
 by-the earth nor let-it-be !

ΔΕ **ΥΜΩΝ** **ΤΟ** **ΝΑΙ** **ΝΑΙ** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΟΥ** **ΟΥ** **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΥΠΟ** **ΚΡΙCΙΝ**
 de humOn to nai nai kai to ou ou hina mE hupo kricin
 G1161 G5216 G3588 G3483 G3483 G2532 G3588 G3756 G3756 G2443 G3361 G5259 G2920
 Conj pp 2 Gen Pl t_ Nom Sg n Part Part Conj t_ Nom Sg n Part Neg Part Neg Conj Part Neg Prep n_ Acc Sg f
YET **OF-YOU(P)** **THE** **YEA** **YEA** **AND** **THE** **NOT** **NOT** **THAT** **NO** **UNDER** **JUDGING**
 of-ye yes yes AND THE NOT NOT THAT NO UNDER JUDGING

ΠΕCΗΤΕ
 pesEte
 G4098
 vs 2Aor Act 2 Pl
YE-SHOULD-BE-FALLING

5:13 **ΚΑΚΟΠΑΘΕΙ** **ΤΙC** **ΕΝ** **ΥΜΙΝ** **ΠΡΟCΕΥΧΕCΘΩ** **ΕΥΘΥΜΕΙ** **ΤΙC**
 kakopatheí tis tis en ymin proseuchesthO euthumei tis
 G2553 G5100 G1722 G5213 G4336 G2114 G5100
 vi Pres Act 3 Sg px Nom Sg m Prep pp 2 Dat Pl vm Pres midD/pasD 3 Sg vi Pres Act 3 Sg px Nom Sg m
IS-EVIL-EMOTIONING **ANY** **IN** **YOU(P)** **LET-him-BE-praying** **IS-WELL-FEELING** **ANY**
 is-suffering-evil anyone among ye let-him-be-praying ! is-being-cheerful anyone

13 Is any among you afflicted? let him pray. Is any merry? let him sing psalms.

ΨΑΛΛΕΤΩ
 psalletO
 G5567
 vm Pres Act 3 Sg
LET-him-BE-STROKING
 let-him-be-playing-music !

5:14 **ΑCΘΕΝΕΙ** **ΤΙC** **ΕΝ** **ΥΜΙΝ** **ΠΡΟCΚΑΛΕCΑCΘΩ** **ΤΟΥC** **ΠΡΕCΒΥΤΕΡΟΥC**
 asthenei tis tis en ymin proskalesasthO tous presbuterous
 G770 G5100 G1722 G5213 G4341 G3588 G4245
 vi Pres Act 3 Sg px Nom Sg m Prep pp 2 Dat Pl vm Aor midD 3 Sg t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m
IS-beING-UN-FIRM **ANY** **IN** **YOU(P)** **LET-him-TOWARD-CALL** **THE** **SENIORS**
 is-being-infirm anyone among ye let-him-call-to-him ! THE SENIORS
 elders

14 Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord:

ΤΗC **ΕΚΚΛΗCΙΑC** **ΚΑΙ** **ΠΡΟCΕΥΞΑCΘΩCΑΝ** **ΕΠ** **ΑΥΤΟΝ** **ΑΛΕΙΨΑΝΤΕC** **ΑΥΤΟΝ**
 tEs ekklesiás kai proseuxasthOsan ep auton aleipsantes auton
 G3588 G1577 G2532 G4336 G1909 G846 G218 G846
 t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Conj vm Aor midD 3 Pl Prep pp Acc Sg m vp Aor Act Nom Pl m pp Acc Sg m
OF-THE **OUT-CALLED** **AND** **LET-THEM-pray** **ON** **him** **RUBBing** **him**
 ecclesia let-them-pray onover

ΕΛΑΙΩ **ΕΝ** **ΤΩ** **ΟΝΟΜΑΤΙ** **ΤΟΥ** **ΚΥΡΙΟΥ**
 elaiO en tO onomatí tou kuriou
 G1637 G1722 G3588 G3686 G3588 G2962
 n_ Dat Sg n Prep t_ Dat Sg n n_ Dat Sg n t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
to-OLIVE-oil **IN** **THE** **NAME** **OF-THE** **Master** **Lord**

5:15 **ΚΑΙ** **Η** **ΕΥΧΗ** **ΤΗC** **ΠΙCΤΕΩC** **CΩCΕΙ** **ΤΟΝ** **ΚΑΜΝΟΝΤΑ** **ΚΑΙ**
 kai hE euchE tEs pisteOw cOsei ton kamnonta kai
 G2532 G3588 G2171 G3588 G4102 G4982 G3588 G2577 G2532
 Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vi Fut Act 3 Sg t_ Acc Sg m vp Pres Act Acc Sg m Conj
AND **THE** **vow** **OF-THE** **BELIEF** **SHALL-BE-SAVING** **THE** **FALTERING** **AND**
 faith

15 And the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, they shall be forgiven him.

ΕΓΕΡΕΙ **ΑΥΤΟΝ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΚΑΝ** **ΑΜΑΡΤΙΑC** **Η**
 egerei auton ho kurios kan amartías hE
 G1453 G846 G3588 G2962 G2579 G266 G5600
 vi Fut Act 3 Sg pp Acc Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Cond Con n_ Acc Pl f vs Pres vxx 3 Sg
SHALL-BE-ROUSING **him** **THE** **Master** **AND-[IF]-EVER** **misses** **he-MAY-BE**
 shall-be-rousing-up him Lord and-if-ever sins

ΠΕΡΟΙΗΚΩC **ΑΦΘΗCΕΤΑΙ** **ΑΥΤΩ**
 peroiEkOw aphethesetai autO
 G4160 G863 G846
 vp Perf Act Nom Sg m vi Fut Pas 3 Sg pp Dat Sg m
HAVING-DONE **it-SHALL-BE-BEING-FROM-LET** **to-him**
 it-shall-be-being-forgiven him

5:16 **ΕΞΟΜΟΛΟΓΕΙCΘΕ** **ΑΛΛΗΛΟΙC** **ΤΑ** **ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ** **ΚΑΙ** **ΕΥΧΕCΘΕ** **ΥΠΕΡ**
 exomologeisthe allelois ta paraptomata kai euchesthe huper
 G1843 G240 G3588 G3900 G2172 G5228
 vm Pres Mid 2 Pl pc Dat Pl m t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n Conj vm Pres midD/pasD 2 Pl Prep
BE-YE-OUT-AVOWING **to-one-another** **THE** **BESIDE-FALLS** **AND** **BE-YE-wishing** **OVER**
 be-ye-confessing ! THE offenses and-be-ye-wishing ! for-the-sake-of

16 Confess [your] faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much.

ἄλληλων allElOn G240 pc Gen Pl m one-another	ὅπως hopOs G3704 Adv WHICH-how so-that	ἰαθετε iathEte G2390 vs Aor Pas 2 Pl YE-MAY-BE-BEING-HEALED	πολύ polu G4183 a_ Acc Sg n much	ἰσχυεῖ ischuei G2480 vi Pres Act 3 Sg IS-beING-STRONG is-availing	δέησις deEsis G1162 n_ Nom Sg f petition	δικαίου dikaiou G1342 a_ Gen Sg m OF-JUST-one of-just-one
---	--	--	---	---	---	---

ἐνεργουμένη
energoumenE
G1754
vp Pres Mid Nom Sg f
IN-ACTING
operating

5:17 ἠλίας Elias G2243 n_ Nom Sg m ELIAS Elijah	ἀνθρώπος anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ἦν En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ὁμοιοπαθῆς homoiopathEs G3663 a_ Nom Sg m LIKE-EMOTIONED of-like-emotions	ἡμῖν hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US	καὶ kai G2532 Conj AND	προσεύχη proseuchE G4335 n_ Dat Sg f to-prayer	προχύσατο prosEuxato G4336 vi Aor midD 3 Sg he-prays
---	--	---	---	---	---	---	---

17 Elias was a man subject to like passions as we are, and he prayed earnestly that it might not rain: and it rained not on the earth by the space of three years and six months.

τοῦ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	μῆ mE G3361 Part Neg NO	βρέξει brexai G1026 vn Aor Act TO-RAIN	καὶ kai G2532 Conj AND	οὐκ ouk G3756 Part Neg NOT	ἐβρέξεν ebrexen G1026 vi Aor Act 3 Sg it-RAINS	ἐπὶ epi G1909 Prep ON	τῆς tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	γῆς gEs G1093 n_ Gen Sg f LAND	ἐνιαυτοῦ eniautos G1763 n_ Acc Pl m years
---	--	---	---	---	---	--	--	---	--

τρῆς treis G5140 a_ Acc Pl m THREE	καὶ kai G2532 Conj AND	μηνᾶς mEnas G3376 n_ Acc Pl m MONTHS	ἕξ hex G1803 a_ Nom SIX
---	---	---	--

5:18 καὶ kai G2532 Conj AND	παλιν palin G3825 Adv AGAIN	προχύσατο prosEuxato G4336 vi Aor midD 3 Sg he-prays	καὶ kai G2532 Conj AND	ὁ ho G3588 t_ Nom Sg m THE	οὐρανός ouranos G3772 n_ Nom Sg m heaven	ἕτερον hueton G5205 n_ Acc Sg m WETness shower	ἔδωκεν edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg GIVES	καὶ kai G2532 Conj AND	ἡ hE G3588 t_ Nom Sg f THE
--	--	---	---	---	---	--	--	---	---

18 And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit.

τῆς gE G1093 n_ Nom Sg f LAND earth	ἐβλάστησεν eblastEsen G985 vi Aor Act 3 Sg GERMINATES	τὸν ton G3588 t_ Acc Sg m THE	καρπὸν karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	αὐτῆς autEs G846 pp Gen Sg f OF-her
---	--	--	--	--

5:19 ἀδελφοί adelphoi G80 n_ Voc Pl m brothers brethren !	ἐάν ean G1437 Cond IF-EVER	τις tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ἐν en G1722 Prep IN	ὑμῖν humin G5213 pp 2 Dat Pl YOU(P) ye	πλανηθῆ planEthE G4105 vs Aor Pas 3 Sg MAY-BE-BEING-STRAYED may-be-being-led- astray	ἀπο apo G575 Prep FROM	τῆς tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ἀληθείας alEtheias G225 n_ Gen Sg f TRUTH
---	---	--	--	--	--	---	--	--

19 Brethren, if any of you do err from the truth, and one convert him;

καὶ kai G2532 Conj AND	ἐπιστρέψῃ epistrepsE G1994 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-ON-TURNING should-be-turning-back	τις tis G5100 px Nom Sg m ANY someone	αὐτόν auton G846 pp Acc Sg m him
---	--	---	---

5:20 γινώσκειτω ginOsketO G1097 vm Pres Act 3 Sg LET-BE-KNOWING let-him-be-knowing !	ὅτι hoti G3754 Conj that	ὁ ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ἐπιστρέψας epistrepsas G1994 vp Aor Act Nom Sg m one-ON-TURNing one-turning-back	ἁμαρτώλον hamartiOlon G268 a_ Acc Sg m misser sinner	ἐκ ek G1537 Prep OUT	πλάνης planEs G4106 n_ Gen Sg f OF-STRAYing of-deception	ὁδοῦ hodou G3598 n_ Gen Sg f OF-WAY
--	---	---	--	--	---	--	--

20 Let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall hide a multitude of sins.

αὐτοῦ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	σοσεῖ sOsei G4982 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-SAVING	ψυχῆν psuchEn G5590 n_ Acc Sg f soul	ἐκ ek G1537 Prep OUT	θανάτου thanatou G2288 n_ Gen Sg m OF-DEATH	καὶ kai G2532 Conj AND	καλύψει kalupsei G2572 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-COVERING	πληθός plEthos G4128 n_ Acc Sg n multitude	ἁμαρτιῶν hamartiOn G266 n_ Gen Pl f OF-misses of-sins
--	--	---	---	--	---	---	---	---